

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971..

18 MEI 1971..

WETSONTWERP...

tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land.

SUBAMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER DE CLERCQ
OP HET AMENDEMENT
VAN DE HEER SPROCKEELS.
(Stuk n° 966/5.)

Artikel 1.

I. -- Onder letter c, in het vijfde lid van § 5, op de tweede regel de woorden:

« doet uitspraak in laatste aanleg »
vervangen door de woorden
« doet uitspraak in eerste aanleg ».

2. - Onder dezelfde letter c het zesde lid van § 5 aanvullen met wat volgt:

« Het oornis is vatbaar voor hoger beroep voor het Hof van beroep binnen een termijn van acht dagen te tekenen vóór de betekening ervan. Het Hof zeelt eenenets in Raadkamer en moet zijn arrest uitspreken binnen dertig dagen na de indiening door middel van een oerzoekschrift dat ondertekend is ouereenkomstig het bepeelde in het oietde lid of uel door de Minister of iuel diens afgevaardigde. Bij ontstentenis van een uitspraak binnen een termijn van dertig dagen, is het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg bevestigd, »

VERANTWOORDING.

Tegen de beslissing van de rechtbank van eerste aanleg moet hoger beroep openstaan. Dit jaatxe moet binnen een zeer korte termijn (acht dagen) ingesteld worden en het Hof moet op zijn beurt uitspraak doen binnen dertig dagen: bij ontstentenis van een uitspraak is het vonnis bevestigd.

W. DE CLERCQ.

Z«.

966 (1970-1971):

~ N° 1: Wetsontwerp.
~ N° 2 tot 5: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

18 MAI 1971.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

SOUS-AMENDEMENTS PRESENTES
PAR M. DE CLERCQ
A L'AMENDEMENT
DE M. SPROCKEELS,
(Doc. n° 966/5.)

Article premier.

I. - Au littéra c. cinquième alinéa du § 5, deuxième ligne, remplacer les mots

« rend son jugement, en dernier ressort, »
par les mots
« statue en première instance ».

2. - Au même littéra c compléter le sixième alinéa du § 5 par ce qui suit :

« Le jugement est susceptible d'appel devant la Cour d'appel, dans un délai de huit jours à partir de sa signification. La Cour siège également en Chambre du Conseil et devra prononcer son arrêt dans les trente jours de l'introduction par requête signée comme il est indiqué à l'alinéa 1 ou par le Ministre ou son représentant. A défaut d'arrêt prononcé dans le délai de trente jours, le jugement du tribunal de première instance est confirmé, »

JUSTIFICATION.

Il y a lieu de prévoir un recours contre la décision du tribunal de première instance. Ce recours doit être introduit dans un délai fort bref (huit jours) et la Cour il son tour doit statuer dans les trente jours à défaut de quoi le jugement serait confirmé.

Voir:

966 (1970-1971) :

-- N° 1: Projet de loi.
- Nos 2 et 5: Amendements.

H. -- 565.